



## 1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

# LOCKHEED HUDSON 1

The Hudson was the first American aircraft to be used operationally during the Second World War, and was in fact in use by RAF Coastal Command shortly before the outbreak of war. The Hudson 1, which first flew in December, 1938, was developed to British requirements from the Lockheed Type 14, Super-Electra. The first aircraft were shipped across the Atlantic and the Boulton Paul dorsal turret was fitted. Ordered as a navigational trainer, the Hudson was found to be ideally suited for general reconnaissance duties and replaced Ansons in Coastal Command squadrons. Coastal Command Hudsons, one of which is represented by this model of an aircraft

Le Hudson fut le premier avion américain à entrer en opération lors de la Seconde Guerre Mondiale, étant en fait exploité par la Garde Côtière de la RAF avant l'éclatement des hostilités. Le Hudson 1, qui prit son envol en décembre 1938, avait été mis au point à partir du Super-Electra, Lockheed type 14, selon la demande de l'armée britannique; en fait, le premier avion de ce genre avait été expédié à travers l'Atlantique et s'était vu incorporer la tourelle dorsale Boulton Paul. À l'origine voué à des manœuvres d'entraînement, le Hudson s'était vite révélé particulièrement précieux lors de missions de reconnaissance, remplaçant les Ansons dans les escadrilles de Garde Côtière. Les Hudsons de cette catégorie, dont une unité est représentée par une maquette de l'Escadrille 206, ont acquis

Die Hudson wurde als erstes amerikanisches Flugzeug im Kampfeinsatz im zweiten Weltkrieg verwendet und wurde kurz vor Ausbruch des Krieges vom Küstenkommandobereich der RAF eingesetzt. Die Hudson 1, die ihren ersten Flug im Dezember 1938 unternahm, wurde nach britischen Bedürfnissen auf der Grundlage der Lockheed Typ 14 Super-Electra entwickelt. Die ersten Flugzeuge wurden über den Atlantik verschifft, und die Boulton Paul Rückenkanone wurden nachträglich eingebaut. Die Hudson, die als Navigations-Übungsflugzeug bestellt worden war, erwies sich als ideal für allgemeine Aufklärungsarbeiten und nahm bei den Staffeln des Küstenkommandobereichs die Stelle der Anson-Maschinen ein. Hudson-Maschinen des Küstenkommandobereichs, von denen eine durch dieses Modell eines Flugzeugs der Staffel 206 vertretigt wird, konnten sich mehrerer außerordentlich erfolgreicher Einsätze

El Hudson fue el primer avión norteamericano que entró en operación durante la Segunda Guerra Mundial, y de hecho, antes del comienzo de la guerra, era ya utilizado por la Comandancia Costera de la Real Fuerza Aérea. El Hudson 1, que efectuó su vuelo inicial en diciembre de 1938, fue desarrollado a partir del Lockheed Tipo 14, Super-Electra, a pedido de autoridades inglesas. Los primeros aviones fueron enviados a través del Atlántico, y se les colocó la torreta dorsal Boulton Paul. Pudiendo ser principio para cumplir funciones de entrenamiento de navegación, el Hudson demostró ser ideal para cumplir servicios de reconocimiento general, y reemplazó a los aviones Anson en las escuadrillas de la Comandancia Costera. Los Hudson de la Comandancia Costera, uno de los cuales está representado por este modelo de un avión del Escuadrón No. 206, habían efectuado ya excelentes operaciones, entre ellas el haber

L'aereo americano Hudson fu il primo ad essere utilizzato per operazioni militari durante la Seconda Guerra mondiale; anzi, poco prima dello scoppio delle ostilità era in servizio presso il comando costiero della RAF. L'apparecchio Hudson 1 che effettuò il suo primo volo in dicembre 1938, era un perfezionamento del Super-Electra tipo 14 Lockheed modificato secondo le esigenze britanniche. I primi aerei furono spediti attraverso l'Atlantico e venne montata la torretta dorsale Boulton Paul. Ordinato quale apparecchio scuola di navigazione, il Hudson risultò ideale per missioni generali di ricognizione e sostituì gli Anson nelle squadriglie di comando costiero. Gli aerei di comando costiero Hudson, di cui uno è rappresentato da questo modello di un apparecchio della squadriglia 206, ebbero

of 206 Squadron, had several outstanding operations to their credit including leading the Royal Navy to the German prison ship Altmark in February 1940, and the sinking of many U-boats in the early years of the war. After America's entry into the war the Hudson was adopted by both the USAAF as the A-29 and by the US Navy as the P.B.O.-1. The Hudson 1 was powered by two 900 h.p. Wright Cyclone engines giving a maximum speed of 402.33 km/h and a range of 3218.65 km. Armament consisted of four .303 in machine guns, two in the turret and two fixed in the nose, bomb load was 635 kg. Wing span was 19.76 m and length 13.52 m.

leur capital de gloire que prouvent la conduite de la Royal Navy jusqu'au navire -prison allemand Altmark en février 1940 ainsi que le torpillage de nombreux sous-marins allemands dans les premières années de la guerre. A la suite de la déclaration par l'Amérique de son entrée dans le conflit mondial, le Hudson fut adopté à la fois par l'USAAF (A-29) et par la marine US (P.B.O.-1). Le Hudson 1 était propulsé par deux moteurs Wright Cyclone de 900 CV, développant une vitesse maximale de 402,33 km et couvrant un rayon d'action de 3218,65 km. Son armement était constitué de quatre mitrailleuses de 5 mm, à raison de deux dans la tourelle et de deux dans la pointe avant, sa charge en bombe étant de 635 kg. Envergure: 19,76 m; longueur: 13,52 m.

rühmen; zum Beispiel führten sie die Royal Navy im Februar 1940 zum deutschen Gefangenenschiff Altmark und versenkten in den ersten Kriegsjahren viele U-Boote. Nach Amerikas Eintritt in den Krieg wurde die Hudson von der USAAF unter der Bezeichnung A-29 und von der US-Marine unter dem Namen P.B.O.-1 eingesetzt. Die Hudson 1 wurde von zwei 900 PS Wright Cyclone Motoren mit einer Höchstgeschwindigkeit von 402,33 km/h und einer Reichweite von 3218,65 km getrieben. Die Waffenbestückung bestand aus vier 5 mm Maschinengewehren, von denen zwei im Schützenstand und zwei im Bug untergebracht waren, und die Bombenladung betrug 635 kg. Spannweite: 19,76 m, Länge: 13,52 m.

guiado a la Marina Real hasta el buque-prisión alemán Altmark, en febrero de 1940, y el hundimiento de gran número de buques-U en los primeros años de la guerra. Después del ingreso de los Estados Unidos en la guerra, el Hudson fue adoptado por la Fuerza Aérea Norteamericana bajo el nombre de A-29, y por la Marina Norteamericana bajo el nombre de P.B.O.-1. El Hudson 1 estaba impulsado por dos motores Wright Cyclone de 900 caballos de fuerza, otorgando una velocidad máxima de 402,33 Km/h y un alcance de 3.218,65 Km. Su armamento consistió de cuatro ametralladoras de 5 mm, dos en la torrecilla y dos fijas a la nariz, la carga de bombas era de 635 Kg. La envergadura de las alas era de 19,76 m y la longitud de 13,52 m.

successo in varie operazioni importanti, tra le quali la guida della Marina britannica alla nave-prigione tedesca Altmark in febbraio 1940, e l'affondamento di molti sommergibili tedeschi durante i primi anni della guerra. Dopo l'ingresso dell'America nella guerra, il Hudson fu adottato sia dall'aviazione militare degli Stati Uniti quale A-29, sia dalla Marina degli Stati Uniti quale P.B.O.-1. Il Hudson 1 era azionato da due motori Wright Cyclone di 900 c.v. che davano una velocità massima di 402,33 km/ora, ed una autonomia di 3218,65 km. L'armamento consisteva in quattro mitragliatrici di 5mm, due nella torretta e due fissate nel musone. Il carico di bombe era di 635 kg; l'apertura d'ala era di 19,76 m e la lunghezza di 13,52 m.

### GENERAL INSTRUCTIONS

It is recommended that exploded views are studied and assembly practised before cementing together. Note: small parts are best painted before assembly. Parts should be as drawn and any moulded tabs adhering to parts removed before assembly. All parts are numbered.

### INSTRUCTIONS GENERALES

Il est recommandé d'étudier avec soin les dessins et de s'exercer au montage avant de coller les pièces. On peint plus facilement les petites pièces avant de les assembler. Les pièces doivent coïncider avec les dessins et on doit séparer les supports des pièces avant d'assembler celles-ci. Toutes les pièces sont numérotées.

### ALLGEMEINE BAUTIPS

Ausrichtung und Vollständigkeit aller Bauteile nach Anleitung, Abbildungen und Deckblatt überprüfen. Vor Bemalung und Montage Gussgrate entfernen und Teilpassung ungeleimt probieren. Nur nächstbenötigte Teile von Gussrippen lösen bzw. Sichtbauteile entnehmen. Baufolge entspricht der Teilnummerierung.

### INSTRUCCIONES GENERALES

Se recomienda estudiar cuidadosamente los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Nota: Las partes pequeñas se pintan mejor antes de montarlas. Las piezas deben coincidir con los dibujos y deben quitarse las lengüetas moldeadas adheridas a las piezas antes de montarlas. Todas las partes están numeradas.

### ISTRUZIONI GENERALI

Si raccomanda di studiare accuratamente i disegni e di esercitarsi al montaggio prima di incollare i pezzi. Si dipingono più facilmente i piccoli pezzi prima di montarli. I pezzi devono coincidere con i disegni e si deve separare i supporti dei pezzi prima del montaggio. Tutti i pezzi sono numerati.

CEMENT  
COLLE  
KLEBEN  
PEGAMENTO  
COLLA

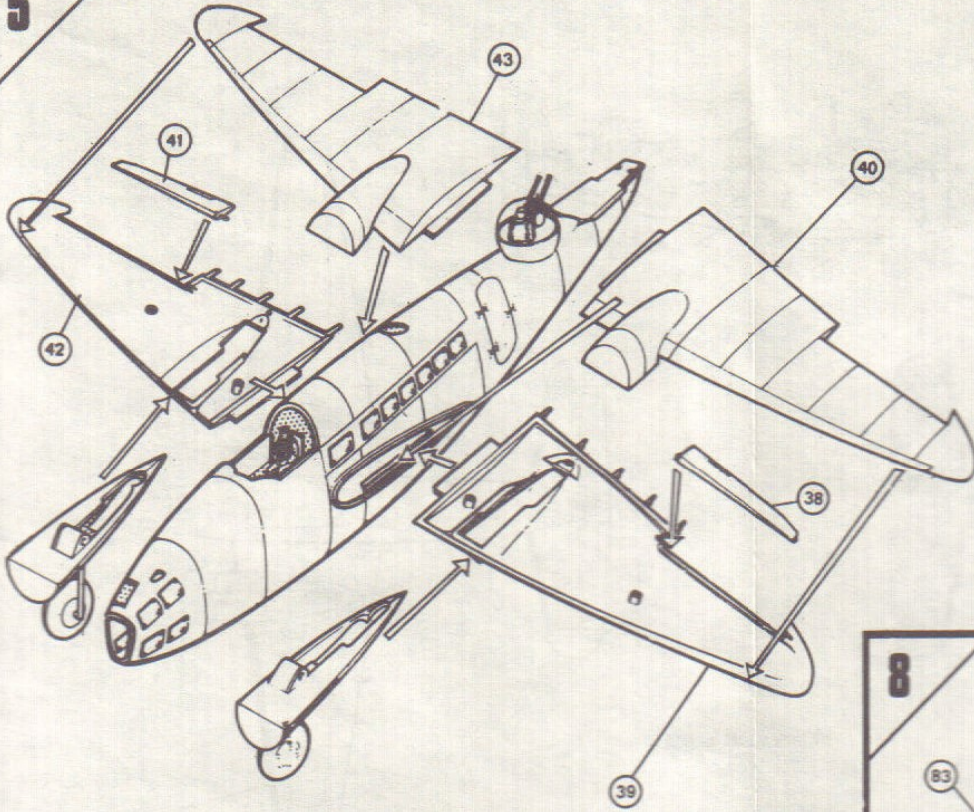
DO NOT CEMENT  
NE PAS COLLER  
NICHT KLEBEN  
NO PEGAR  
NON INCOLLARE

ALTERNATIVE PARTS  
PIECES ALTERNATIVES  
WECHSELBAUTEIL  
PARTES ALTERNATIVAS  
PEZZI ALTERNATIVI

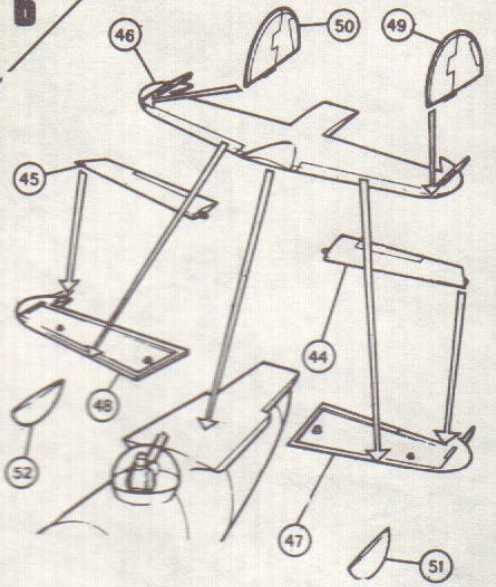
TRANSPARENCY  
TRANSPARENT  
KLARSICHTTEIL  
TRANSPARENCIA  
TRANSPARENZA



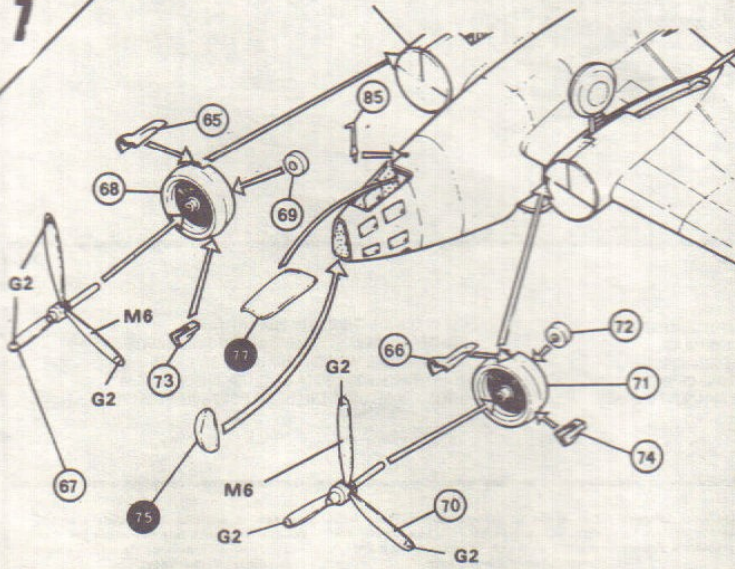
5



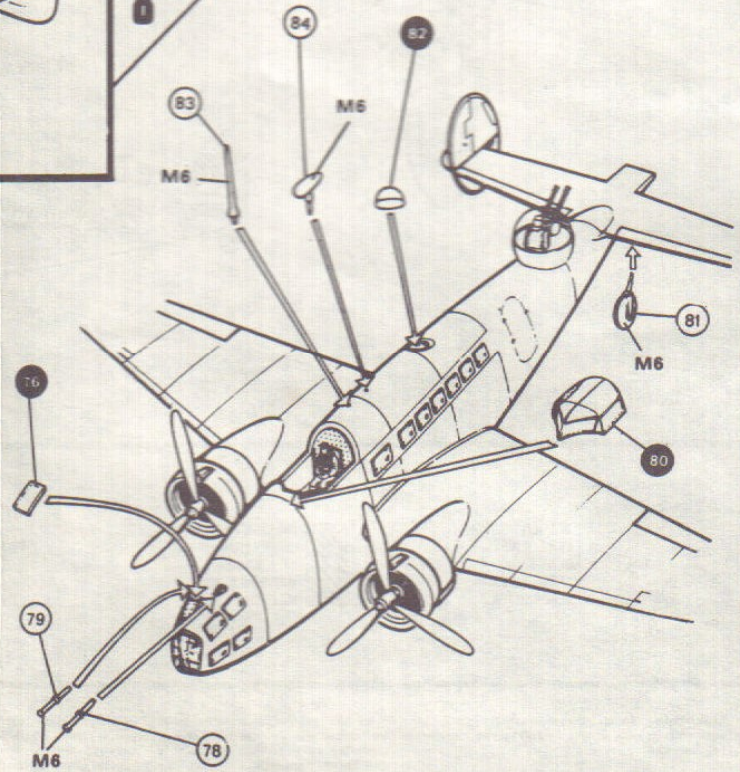
6

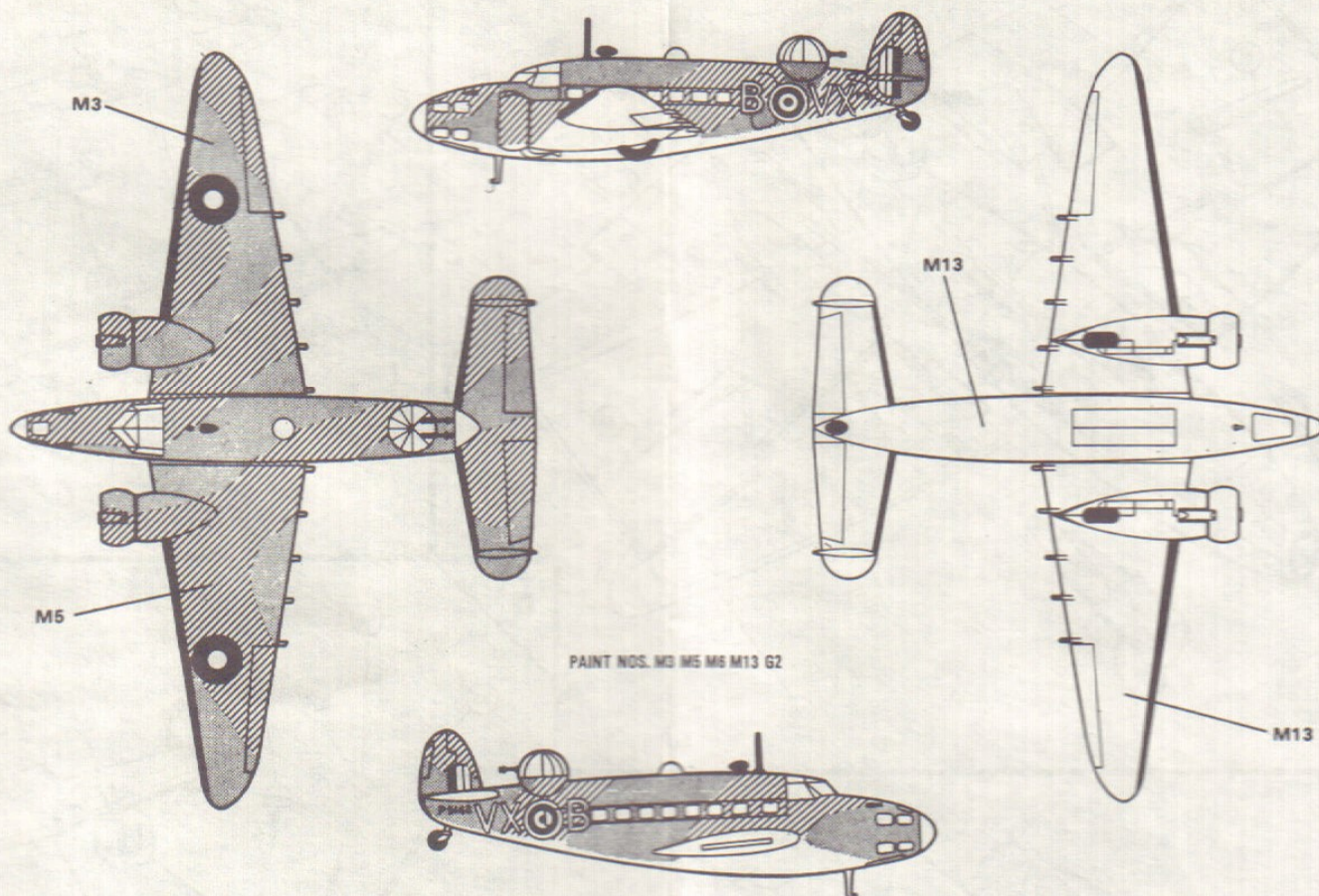


7



8





**M3 OLIVE GREEN**  
 VERT OLIVE  
 OLIVGRÜN  
 VERDE OLIVA  
 VERDE OLIVA

**M5 LIGHT BROWN**  
 BRUN CLAIR  
 HELL BRAUN  
 MARRÓN CLARO  
 MARRONE CHIARO

**M13 LIGHT AIRCRAFT GREY**  
 GRIS AVION CLAIR  
 HELL-FLUGZEUGGRAU  
 GRIS CLARO DE AVIÓN  
 GRIGIO AVIAZIONE CHIARO

USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK  
 UTILISER EN SUIVANT L'ILLUSTRATION SUR LA BOITE  
 IN VERBINDUNG MIT DEM DECKELBILD BEACHTEN  
 USAR DE ACUARDO CON LA ILUSTRACION DE LA CAJA  
 UTILIZZARE SECONDO L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA

Apply transfers, separate into required subjects dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown in illustration.

Appliquer les décalcomanies, découper les sujets voulus, les tremper dans de l'eau tiède pendant quelques secondes, mettre en place et décoller le dos comme le montre l'illustration.

Decals aufzukleben, auszuformen, einige Sekunden lang in warmes Wasser tauchen und dann von der Unterlage herunter in die gewünschte Position schieben (siehe Abbildung).

Para aplicar las calcomanías, separar los temas deseados, sumergir en agua tibia durante unos segundos y colocar en posición, despegando el dorso como muestra la ilustración.

Applicate le decalcomanie, ritagliate i soggetti richiesti, immergeteli in acqua tiepida per alcuni secondi, metteteli in posizione staccando il rinforzo come indicato nell'illustrazione.